Royal

Royal Nut 7575

Royal Sand 7575

Royal Deco Sand 7575

Royal

Gres porcellanato | Porcelain | Feinsteinzeug | Grès cérame | Керамогранит

Rettificata effetto legno | Rectified wood effect | Kalibriert holzeffekt | Rectifie effect bois | Ректифицированная эффект дерева

EN 14411 APPENDICE G Bla GL

digital technology

Nut

75x75 - 30"x30"

Royal Nut 7575
65 CSARNU7575

Deco Nut

75x75 - 30"x30"

Royal Deco Nut 7575
65 CSARDN7575

5 R9 RET V3 10mm

Sand

75x75 - 30"x30"

Royal Sand 7575
65 CSARSA7575

Deco Sand

75x75 - 30"x30"

Royal Deco Sand 7575
65 CSARDS7575

Royal

Gres porcellanato
Rettificata
effetto legno

Porcelain
Rectified
wood effect

Feinsteinzeug
Kalibriert
holzeffekt

Grès cérame
Rectifie
effect bois

Керамогранит
Ректифицированная
эффект дерева

EN 14411 APPENDICE G Bla GL

digital technology

Royal Deco Nut 7575

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Speciales - Специальных Элементов

8,5x90 - 3 1/3"x36"

Battiscopa Royal

08

Nut CSABRONU90
Sand CSABROSA90

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size форматы (cm)	Scatola/Box **Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/кор.	**Kg/mq** Sqm/mq Kg/mq Кг в/Mq	Pallet **Scatole** Boxes Kart Boîtes Коробок в палете	**mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg.** кг в палете	**Montato su rete** On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке
75x75	2	1,13	25	22	42	47,5	1.040	

Nome Name Nom Название	**Formato** Size форматы (cm)	**Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pezzi comp** Pcs/set Stck/set Pcs/set Штук в композиции	**Comp/Scat.** Set/Box Set/Kart. Dec/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Pannele/Kart. Pann./Boîte Панелей в коробке
Battiscopa	8,5x90	6			

Certificazioni - Certifications - Certifications - Zertifizierungen - Сертификаты

Coefficent of friction
ASTM
C 1028 - 2006

Dry μ › 0,6 **Wet** μ › 0,6
Natural Surface - Anti Slip

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Fuga 2/3 mm
- Colore Fuga (MAPEI)
  Nut - Deco Nut Mapei 141-132
  Sand - Deco Sand Mapei 141-132

Considering the characteristics of this series we suggest:
- 2/3mm joint
- Grouting colour (MAPEI)
  Nut - Deco Nut Mapei 141-132
  Sand - Deco Sand Mapei 141-132

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie, es empfiehlt sich:
- 2/3 mm. Fuge
- Farbe der Fuge (MAPEI)
  Nut - Deco Nut Mapei 141-132
  Sand - Deco Sand Mapei 141-132

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Joint 2/3 mm
- Couleur de joint (MAPEI)
  Nut - Deco Nut Mapei 141-132
  Sand - Deco Sand Mapei 141-132

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Шов 2 - 3 мм
- цвет швов (MAPEI)
  Nut - Deco Nut Mapei 141-132
  Sand - Deco Sand Mapei 141-132

digital technology

Digital Technology

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti.

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo.

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore.

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale.

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital Technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducing graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions.
By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits.
From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge.
In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look.
Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact.
Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digitaltechnologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten.
Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe.
In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand.
Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert.
Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen.
Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies.
Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites.
Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre.
La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée.
Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit.
La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая Технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики
По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок
С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края
Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность
В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду
Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

MARCATURA **UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK**
Certificazione di qualità del prodotto

MARCATURA **CCC**
Certificazione di sicurezza per la radioattività

PT0030
PT0032
023

L'elevata qualità dei prodotti Ceramica Sant'Agostino è garantita dai marchi: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK che attestano la qualità dei prodotti espressa attraverso l'assoluto rispetto dei rigidi parametri racchiusi nella norma UNI EN 14411 per le piastrelle ceramiche; mentre la marcatura CCC certifica la conformità alle norme cinesi sui prodotti importati.
L'ottenimento di questi marchi di qualità del prodotto avviene dopo audit aziendali che attestano il rigoroso rispetto delle procedure di controllo del processo produttivo e il contemporaneo superamento dei controlli qualitativi realizzati sui prodotti da parte di laboratori accreditati. (Rif. pag. 458).

■ ▲ Simboli con il quale si identificano nel presente catalogo i prodotti per cui è stato concesso il diritto di uso del marchio UNI CERTIQUALITY e KEY-MARK

MARKING **UNI-CERTIQUALITY/ CEN-KEYMARK** CERTIFICATION OF PRODUCT QUALITY.

MARKING **CCC** CERTIFICATION OF RADIOACTIVE SAFETY.

The high quality of Ceramica Sant'Agostino products is guaranteed by the UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK marks, certifying the quality of products by means of total compliance with the strict parameters of UNI EN 14411 standards for ceramic tiles, while CCC marking certifies compliance to Chinese standards for imported products. The acquisition of these marks of product quality is the outcome of company audits to verify total compliance with procedures for controlling the production process and the contemporary passing of quality controls on products carried out by accredited laboratories.
(See pages 458).

■ ▲
Symbols that in this catalogue identify the products that have the right to use the UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

KENNZEICHNUNG **UNI-CERTIQUALITY/ CEN-KEYMARK** QUALITATSZERTIFIKAT.

KENNZEICHNUNG **CCC** SICHERHEITSZERTIFIKAT FUR RADIOAKTIVE STRAHLUNG.

Die hohe Qualität der Produkte von Ceramica Sant'Agostino wird von folgenden Gütesiegeln garantiert: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK, die die Produktqualität nachweisen, die durch die absolute Erfüllung der von der UNINorm 14411 vorgesehenen, für Keramikfliesen strengen
Parameter ausgedrückt wird, während die CCCKennzeichnung die Erfüllung der chinesischen Richtlinien für Importerzeugnisse bescheinigt. Die Erlangung dieser Gütezeichen für Produktqualität erfolgt nach Betriebsaudits, die die strenge
Einhaltung der Kontrollverfahren für den Produktprozess nachweisen und das gleichzeitige Bestehen der Qualitätsprüfung, die für die Produkte von zugelassenen
Labors ausgeführt werden.
(Seiten 458).

■ ▲
Diese Zeichen bezeichnen in Katalog die Produkte der UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

MARQUAGE **UNI-CERTIQUALITY/ CEN-KEYMARK** CERTIFICATION DE QUALITE DU PRODUIT.

MARQUAGE **CCC** CERTIFICATION DE SECURITE POUR LA RADIOACTIVITE.

La qualité élevée des produits Ceramica Sant'Agostino est garantie par les marques: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK qui attestent la qualité des produits ; cette dernière s'exprime par le respect absolu des paramètres rigides contenus dans la norme UNI EN 14411 pour les carreaux céramiques ; tandis que le marquage CCC certifie la conformité aux normes chinoises sur les produits importés. L'obtention de ces marques de qualité du produit a lieu après des audits d'entreprise qui attestent le respect rigoureux des procédures de contrôle du processus de production et le dépassement simultané des contrôles de qualité réalisés sur les produits par les laboratoires accrédités.
(Réf. Pages 458).

■ ▲
Symboles par les quels on peut identifier dans ce catalogue les produits ayant le droit d'utiliser lamarque UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

МАРКИРОВКА **UNI-CERTIQUALITY/ CEN-KEYMARK** Сертификация качества продукта.

МАРКИРОВКА **CCC** Сертификация радиоактивной безопасности.

Высокое качество продукции Ceramica Sant'Agostino гарантируется знаками: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK, подтверждающими тщательное соблюдение строгих параметров, предусмотренных для керамической плитки стандартом UNI EN 14411 , в то время как маркировка CCC подтверждает соответствие импортируемой продукции китайским стандартам. Эти знаки качества присваиваются после проведения в компании аудитных проверок, подтверждающих строгое соблюдение процедур контроля за производственным процессом,
и одновременного осуществления проверок качества продуктов в аккредитованных лабораториях.
(См. стр. 458).

■ ▲
Символы, которыми обозначены в настоящем каталоге продукты, получившие право на использование знаков качества UNI-CERTIQUALITY/ CEN-KEYMARK

Norme tecniche UNI

CERTIQUALITY UNI CONFORME ALLA NORMA UNI EN 14411 P 0030 023

Gres porcellanato
Norma europea
EN 14411
APPENDICE G
Gruppo BIa GL
(Assorbim. d'acqua
E ≤ 0,5%)

Porcelain
European standard EN 14411
APPENDIX G - Group BIa GL
(Water absorption
E ≤ 0,5%)

Feinsteinzeug
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE G
Gruppe BIa GL
(Wasseraufnahme
E ≤ 0,5%)

Grès cérame
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE G
Groupe BIa GL
(Absorbtion d'eau
E ≤ 0,5%)

Керамогранит
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ G
Группа BIa GL
(Водопоглощение
E ≤ 0,5%)

EN 14411 APPENDICE G BIa GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimensione nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zuläßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zuläßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zuläßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zuläßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 35	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

GRADO DI SCIVOLOSITÀ R
Definisce il grado d'efficacia antisdrucciolo di una piastrella, in relazione ad un angolo medio d'inclinazione di un piano su cui cammina un addetto del peso di 70 Kg con scarpe con suola standard, calcolato dopo una serie di prove (metodo di prova definito dalla norma DIN 51130).

Le categorie così individuate sono cinque:

Inferiore a 6°	Non classificabile
Da 6° a 10°	R9
Da 10,1° a 19°	R10
Da 19,1° a 27°	R11
Da 27,1° a 35°	R12
Oltre 35°	R13

"R" SLIP DEGREE
It determines a tile's anti-slip efficiency degree, with reference to an average inclination degree on a plane on which a 70 kgs man walks with standard-sole shoes, calculated after a series of tests (test method established by rule DIN 51130).

By this method five categories are determined:

lower than 6°	unclassified
From 6° to 10°	R9
From 10°,1 to 19°	R10
From 19,1° to 27°	R11
From 27,1 to 35°	R12
More than 35°	R13

TRITTSICHERHEIT R
Definiert die Rutschhemmung einer Fliese in Bezug auf einen durchschnittlichen Neigungswinkel einer Ebene, die von einer 70 kg schweren Person mit Schuhen mit Standardsohle begangen wird. Die Berechnung erfolgt nach einer Reihe von Versuchen (das Prüfverfahren wird von der Prüfnorm DIN 51130 bestimmt).

Daraus ergeben sich die folgenden fünf Bewertungsgruppen:

Unter 6°	Nicht klassifizierbar
Von 6° bis 10°	R9
Von 10,1° bis 19°	R10
Von 19,1° bis 27°	R11
Von 27,1° bis 35°	R12
über 35°	R13

LE DEGRÉ DE NATURE GLISSANTE R
Définit le degré d'efficacité antidérapant d'un carreau, par rapport à un angle moyen d'inclinnaison d'un plan sur le quel marche une personne préposée au travaux, qui pèse 70 kg., avec des chaussures qui ont la semelle standard, calculé après une série de preuves. (La méthode de preuve defini par la norme DIN 51130).

Le catégories individuées sont cinque:

inférieur à 6°	pas classable
de 6° à 10°	R9
de 10,1° a 19°	R10
de 19,1° a 27°	R11
de 27,1° a 35°	R12
plus de 35°	R13

СТЕПЕНЬ СКОЛЬЗКОСТИ R
Степень устойчивости плитки к скольжению в зависимости от среднего угла наклона ее поверхности, по которой идет человек весом 70 кг в обуви со стандартной подошвой, рассчитанная в результате проведения ряда испытаний (метод испытания определяется нормой DIN 51130).

В результате было установлено 5 категорий:

Меньше 6°	Не классифицируется
От 6° до 10°	R9
От 10,1° до 19°	R10
От 19,1° до 27°	R11
От 27,1°до 35°	R12
Более 35°	R13

COEFFICIENTE D'ATTRITO DINAMICO:
Definisce la scivolosità misurando con opportuno strumento (TORTUS) la forza necessaria per far scivolare in condizioni dinamiche sopra la superficie della piastrella, un peso standard (metodo di prova B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236);

Il valore così ricavato viene espresso come:

μ =	coefficiente d'attrito dinamico
μ ≤ 0,19	scivolosità pericolosa
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	scivolosità eccessiva
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	attrito soddisfacente
μ ≥ 0,75	attrito eccellente

DYNAMIC FRICTION COEFFICIENT
It determines the slip degree by measuring, with a suitable instrument (TORTUS), the strength necessary to make a standard weight slip on the tile surface in dynamic condition (test method B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236).

The value thus obtained is expressed as:

μ =	dynamic friction coefficient
μ ≤ 0,19	dangerous slip
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	excessive slip
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	satisfying friction
μ ≥ 0,75	excellent friction

DYNAMISCHER REIBWERT:
Definiert die Rutschgefahr, indem mit einem geeigneten Instrument (TORTUS) die Kraft gemessen wird, die erforderlich ist, damit ein Standardgewicht unter dynamischen Verhältnissen auf der Fliesenoberfläche gleiten kann (Prüfverfahren B.C.R., Ministerialerlass 14/06/89 Nr. 236);

Der erzielte Werte wird wie folgt klassifiziert:

μ =	dynamischer Reibwert
μ ≤ 0,19	gefährliche Glätte
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	zu starke Glätte
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	befriedigende Reibung
μ ≥ 0,75	ausgezeichnete Reibung

LE COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE:
Définit la nature glissante en mesurant avec un opportun instrument (TORTUS) la force necessaire pour faire glisser en conditions dynamiques sur la surface d'un carreau, un poids standard (la méthode de preuve B.C.R., D.M 14/06/89 Nr. 236.)

Dont la valeur tirée est exprimée comme de suite:

μ =	coefficient de frottement dynamique
μ ≤ 0,19	Nature glissante dangereuse
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	Nature glissante excessive
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	Nature glissante satisfaisante
μ ≥ 0,75	Nature glissante excellente

КОЭФФИЦИЕНТ ДИНАМИЧЕСКОГО ТРЕНИЯ:
Определяет скользкость. Специальным прибором (TORTUS) измеряется сила, необходимая для скольжения в динамических условиях по поверхности плитки стандартного груза (метод испытания B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236);

Полученные в результате испытания значения классифицируются следующим образом:

μ =	коэффициент динамического рения
μ ≤ 0,19	опасная скользкость
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	чрезмерная скользкость
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	удовлетворительный коэффициент трения
μ ≥ 0,75	отличный коэффициент трения

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

01 CSA00000000

Codice per fascia di prezzo articoli venduti al mq.

Code by price bracket - products sold by square meter.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Quadratmeter.

Code d'appartenance par classe de prix articles vendus au m^2.

Код ценовой категории изделия, продаваемые в квадратных метрах

01 CSA00000000

Codice per fascia di prezzo articoli venduti a pezzo o a comp.

Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Stück und/oder pro Set.

Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.

Код ценовой категории наименования, продаваемые поштучно или в композиции

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации